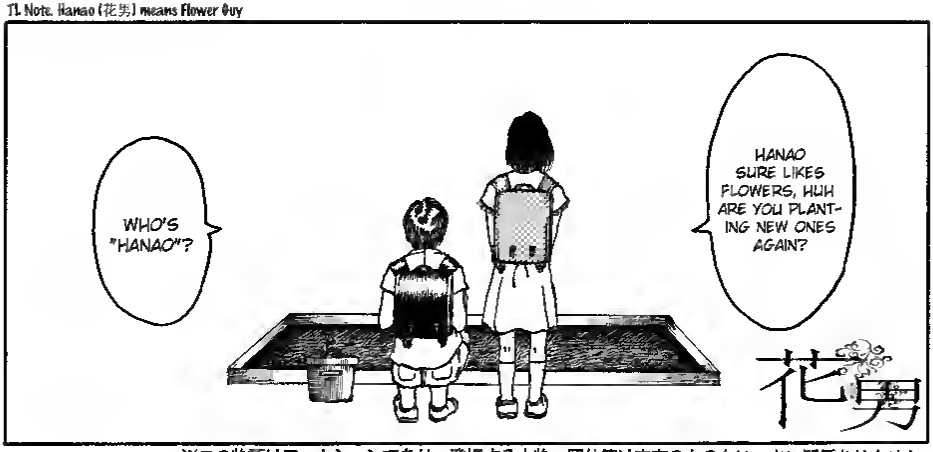
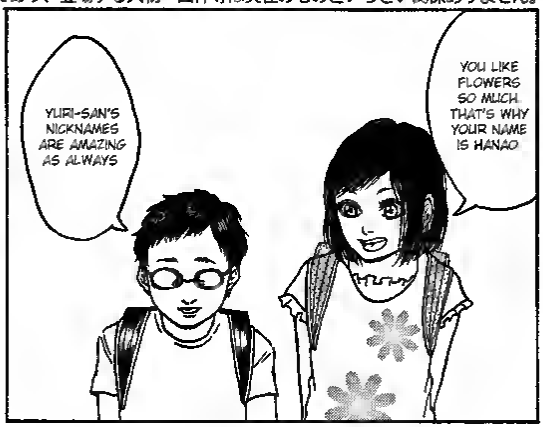
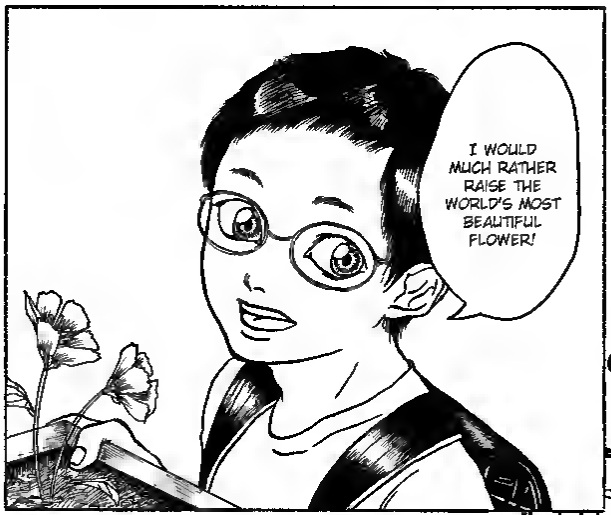
TL Note. Hanao (花男) means Flower Guy



※この物語はフィクションであり、登場する人物・団体等は実在のものといっさい関係ありません。



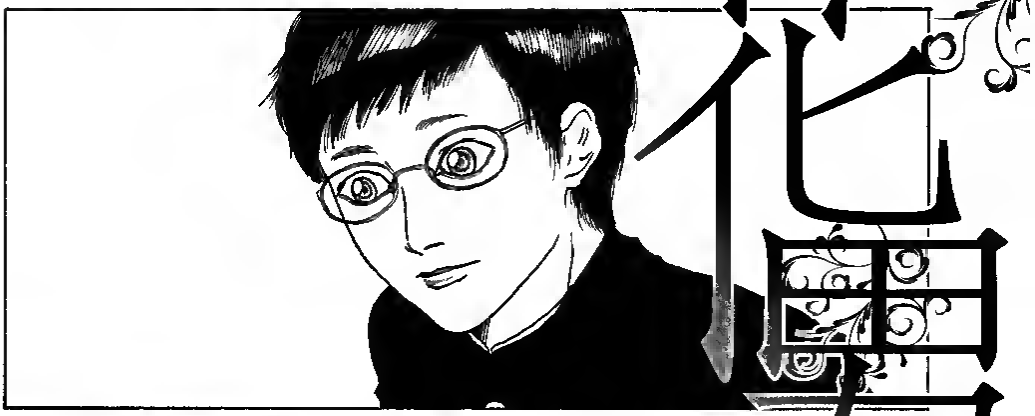
1

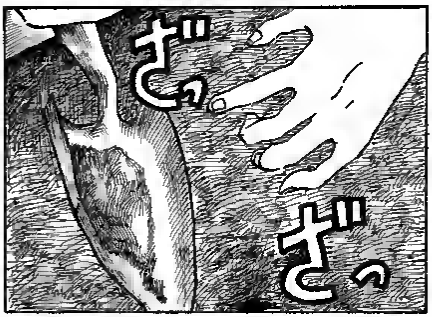


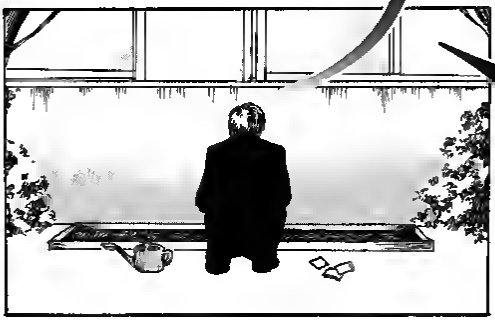
TL Note. Yuri (百合) means Lily in Japanese.

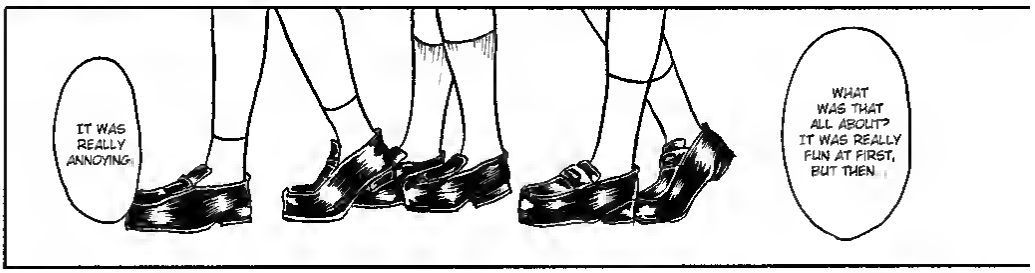
山田憂香 Yuka Yamada

花男




ざっ
ざっ




IT WAS REALLY ANNOYING
WHAT WAS THAT ALL ABOUT? IT WAS REALLY FUN AT FIRST, BUT THEN

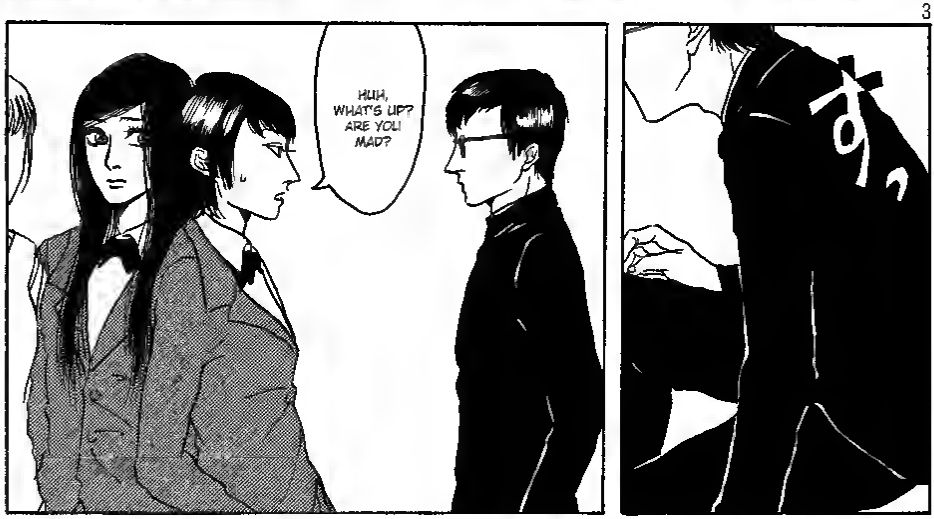
2

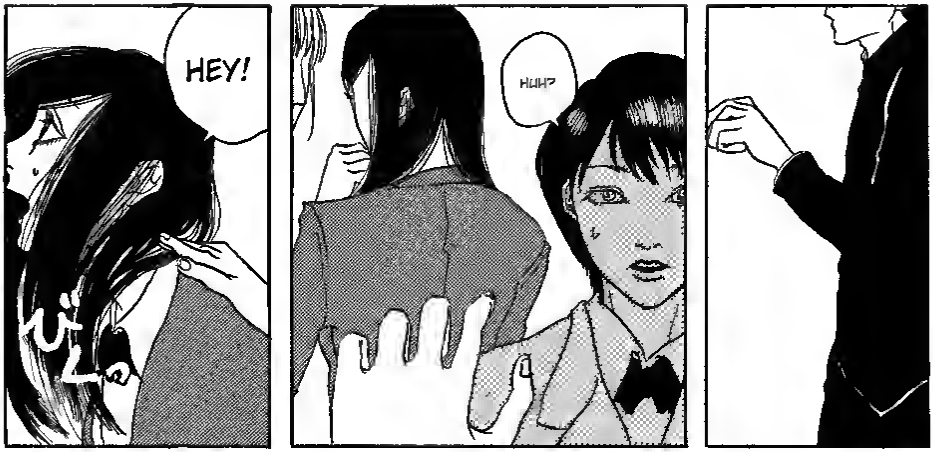
YOU'VE LEARNT SOMETHING NEW
"HANAO"?
HE'S ALWAYS TAKING CARE OF FLOWERS THAT'S WHY HIS NAME IS "HANAO"
MESSING AROUND WITH FLOWERS AGAIN?

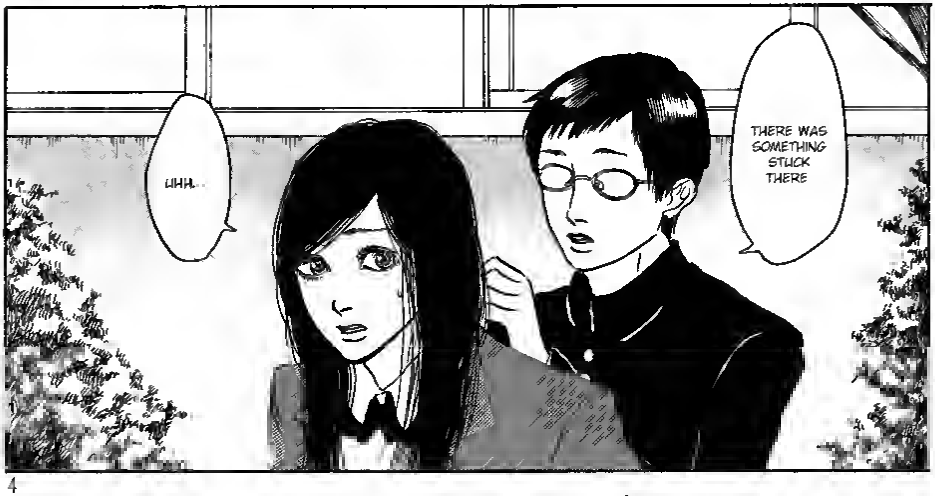
HEY, ISN'T THAT HANAO?

BUT THERE WAS NOTHING LIKE THAT GOING ON
NO WAY. WE WERE PRETTY CLOSE WHEN WE WERE YOUNG AND OCCASIONALLY PLAYED TOGETHER.
REALLY? IS THAT TRUE?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, WEREN'T YOU AND HANAO CHILDHOOD LOVERS?
WOW! THAT'S SO MEAN.
HAHAHA
THINKING BACK ON IT NOW MAKES ME REALLY SICK

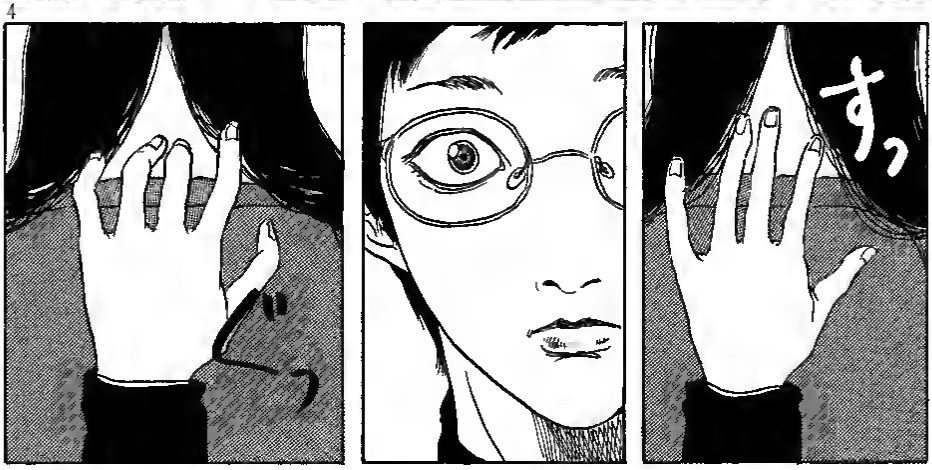
3


HUH, WHAT'S UP? ARE YOU MAD?
すっ

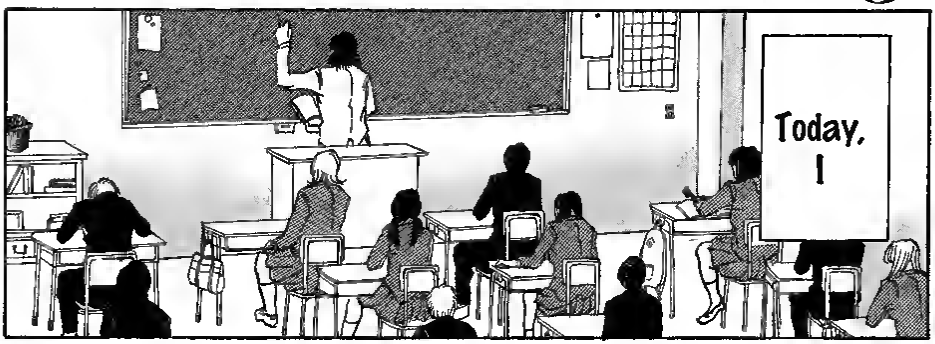


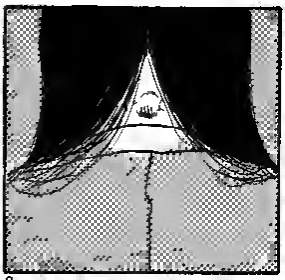


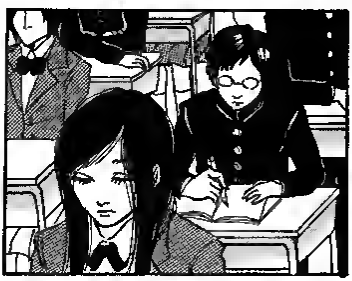
4



どしゃっ
LET'S GET OUT OF HERE
HEY! THAT'S ENOUGH STOP TOUCHING HER.
ぐいっ
STOP THAT, HOW LONG DO YOU PLAN ON TOUCHING HER?
Today, I...
ARE YOU ALRIGHT YURI-SAN?
DID THAT CREEP BOTHER YOU?

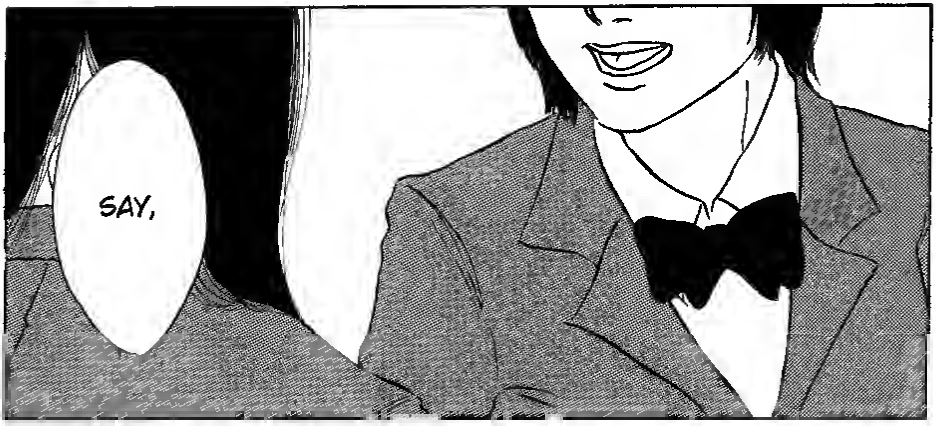






6

In order to allow the flower to bloom beautifully, I will have to look after it carefully.
The flower is a species of black lily from the genus Lilium.
It's a special type of flower that only I can see.
No matter what I have to do, I will make this dream come true.
Since I was a child, my dream has always been to help the world's most beautiful flower blossom.
I will definitely help you bloom!
From today onwards I have decided to write an observation diary to keep track of your growth.


SAY,

HAHAHA, THAT'S SO PITIFUL
SOMEONE SO INTO PLANTS IS BOUND TO BE WEIRD, RIGHT?

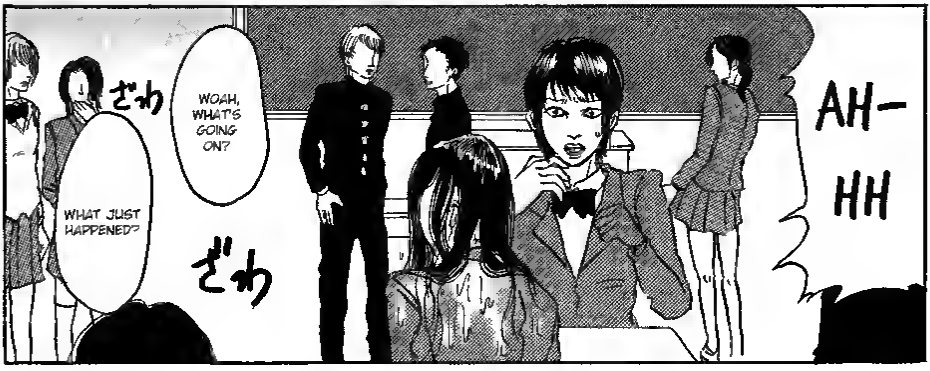
YEAH
WASN'T HANAO REALLY CREEPY THIS MORNING

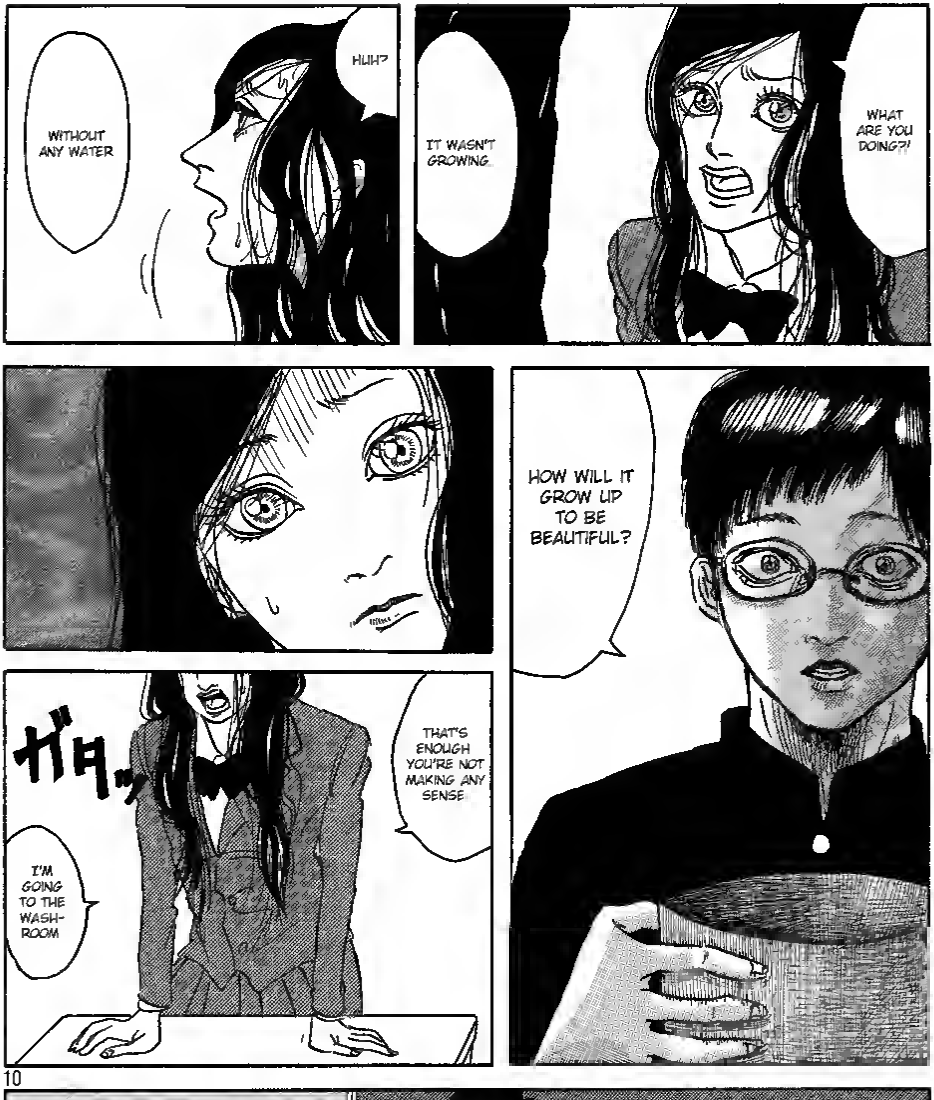
8

HMM?

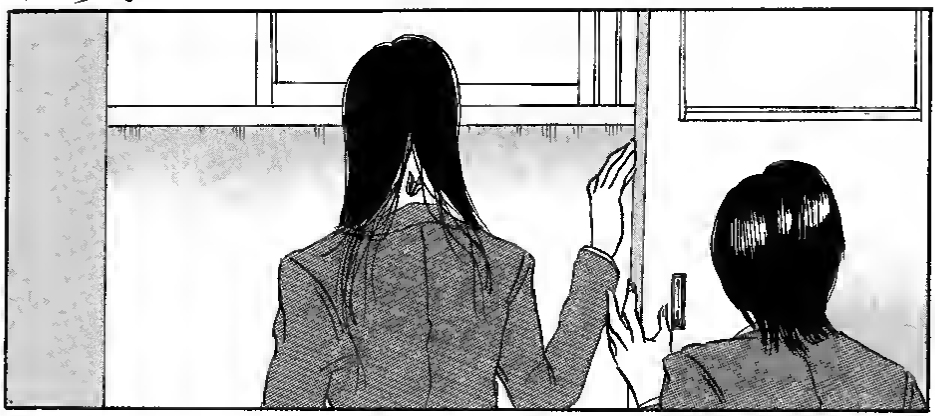
AH

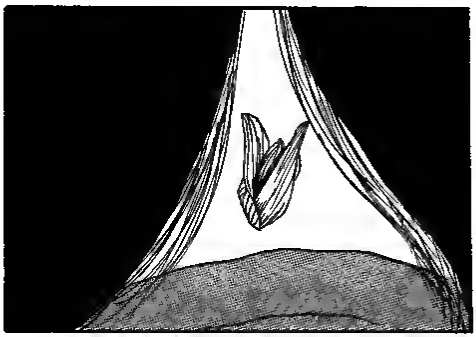
9



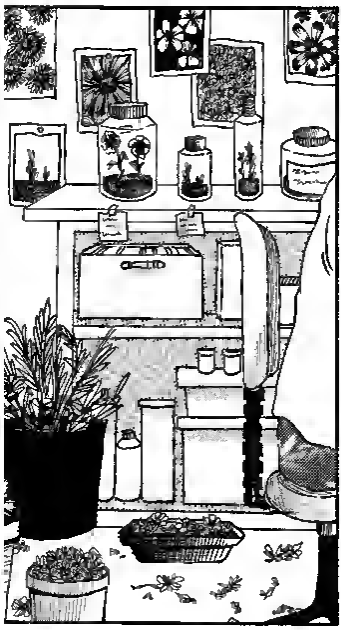

HUH?
WITHOUT ANY WATER
IT WASN'T GROWING
WHAT ARE YOU DOING?!
HOW WILL IT GROW UP TO BE BEAUTIFUL?
THAT'S ENOUGH YOU'RE NOT MAKING ANY SENSE
I'M GOING TO THE WASH-ROOM
ガタッ

10





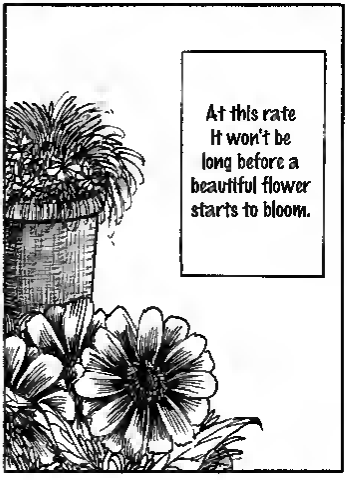
11

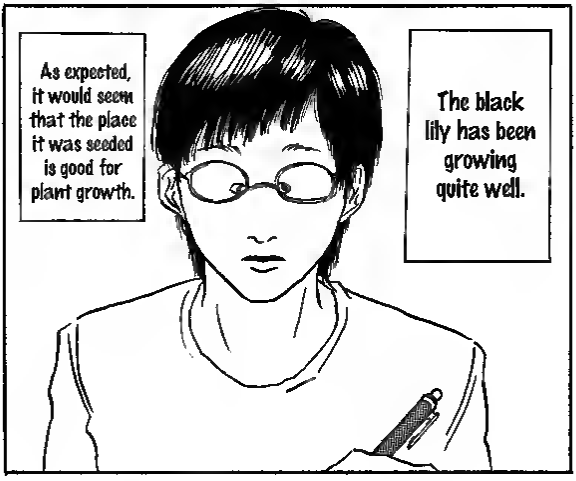


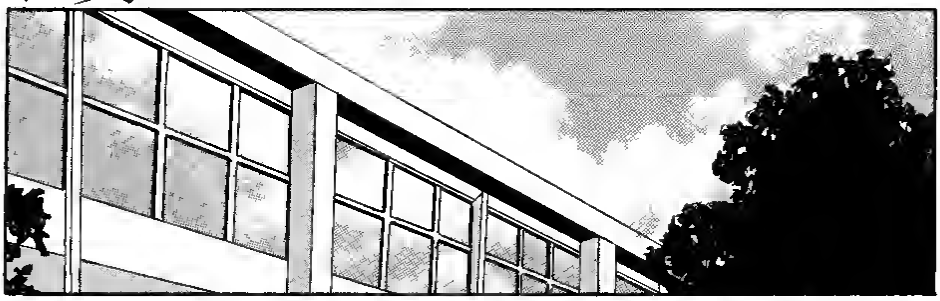
日本花名鑑
アジサイ百科
花の育て方
花の図鑑
植物図譜
熱帯植物ものがたり
野草の本
植物争奥
植物園の仕事
植物分類表
四季の花
花と実
高山植物
観察日記
観察日記
観察日記

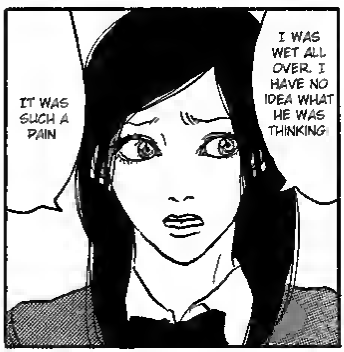
The flower on her body has started to sprout.

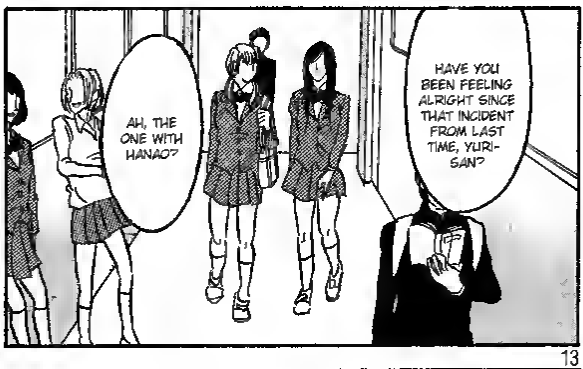
12


At this rate it won't be long before a beautiful flower starts to bloom.


As expected, it would seem that the place it was seeded is good for plant growth.
The black lily has been growing quite well.

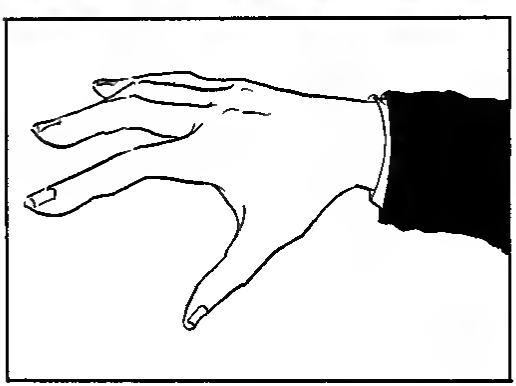


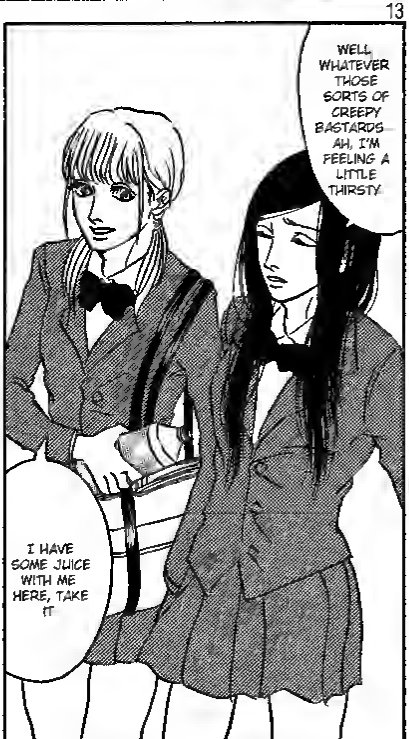

I WAS WET ALL OVER. I HAVE NO IDEA WHAT HE WAS THINKING
IT WAS SUCH A PAIN

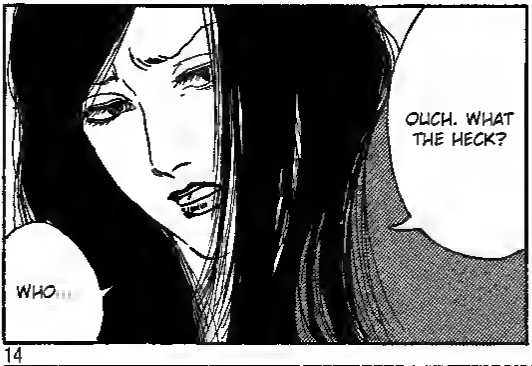

HAVE YOU BEEN FEELING ALRIGHT SINCE THAT INCIDENT FROM LAST TIME, YURI-SAN?
AH, THE ONE WITH HANAO?

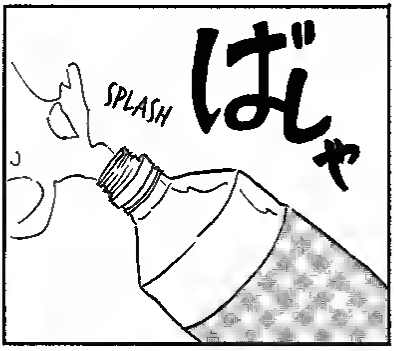
13

THANK YOU.

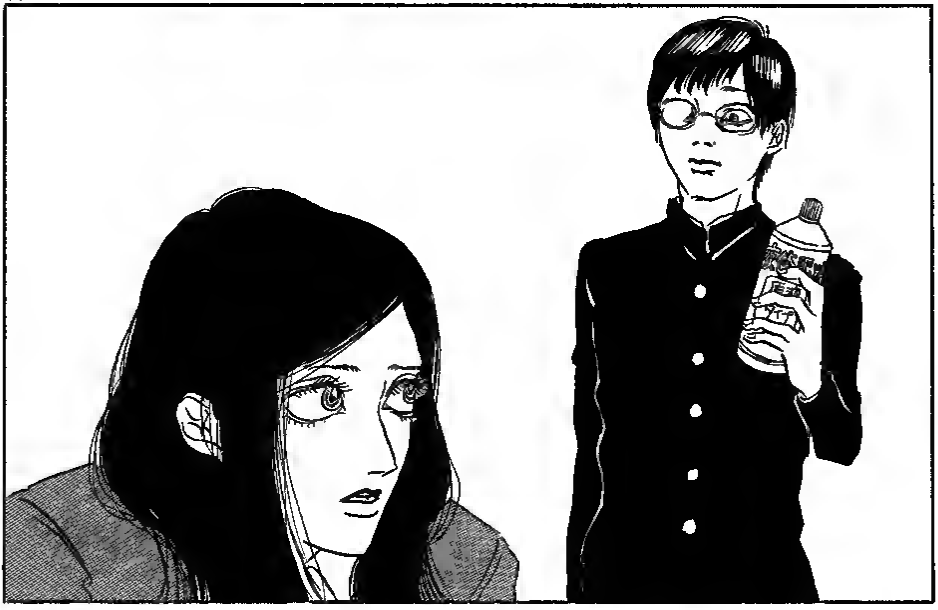


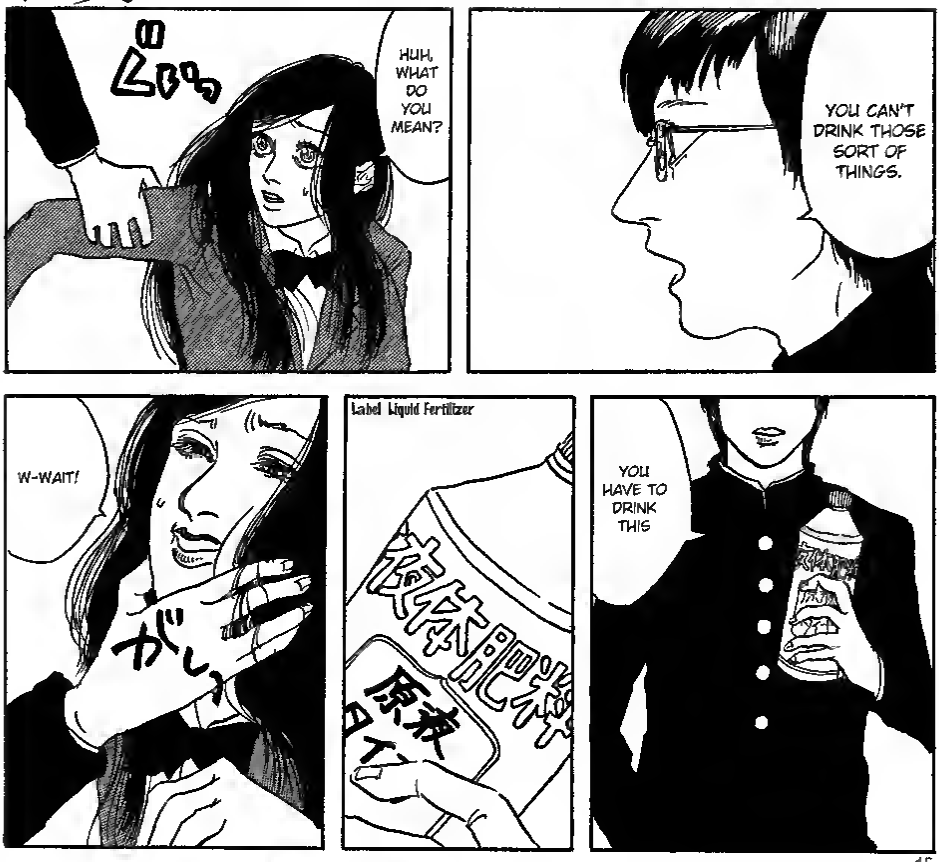

WELL, WHATEVER THOSE SORTS OF CREEPY BASTARDS. AH, I'M FEELING A LITTLE THIRSTY.
I HAVE SOME JUICE WITH ME HERE, TAKE IT.

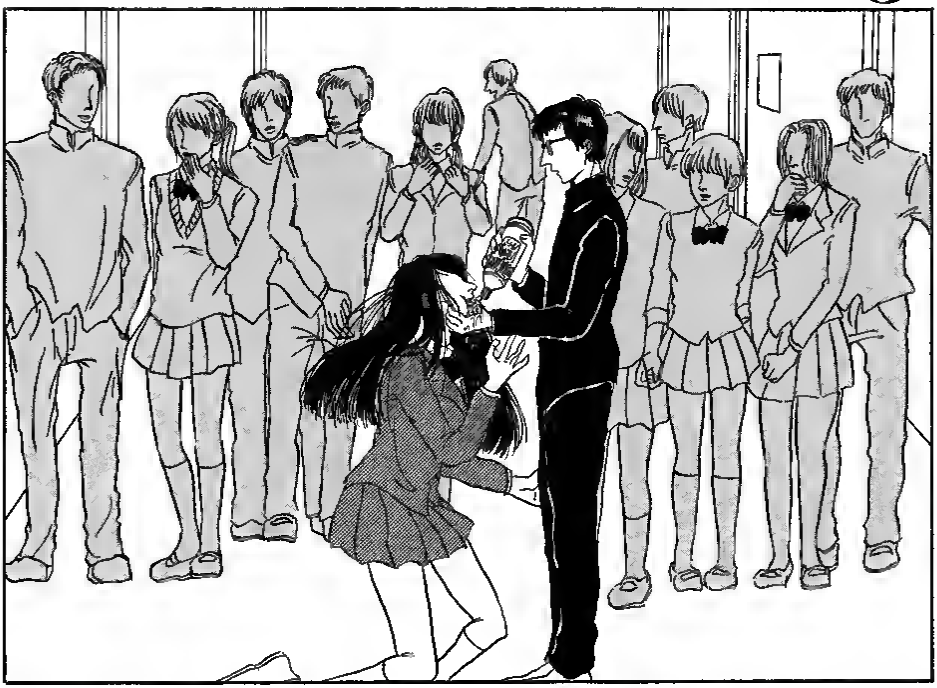




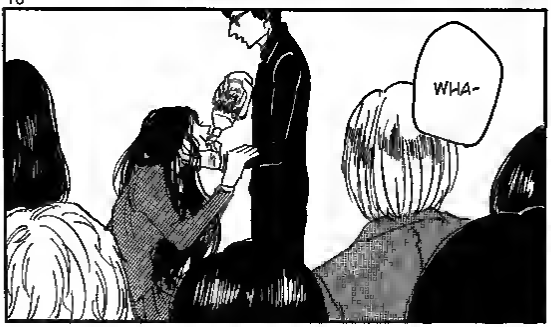
14

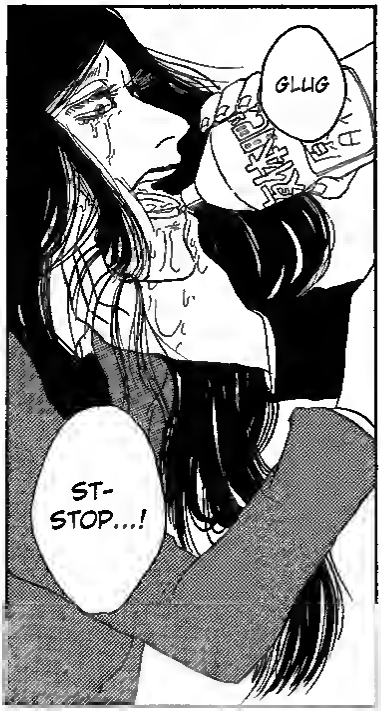


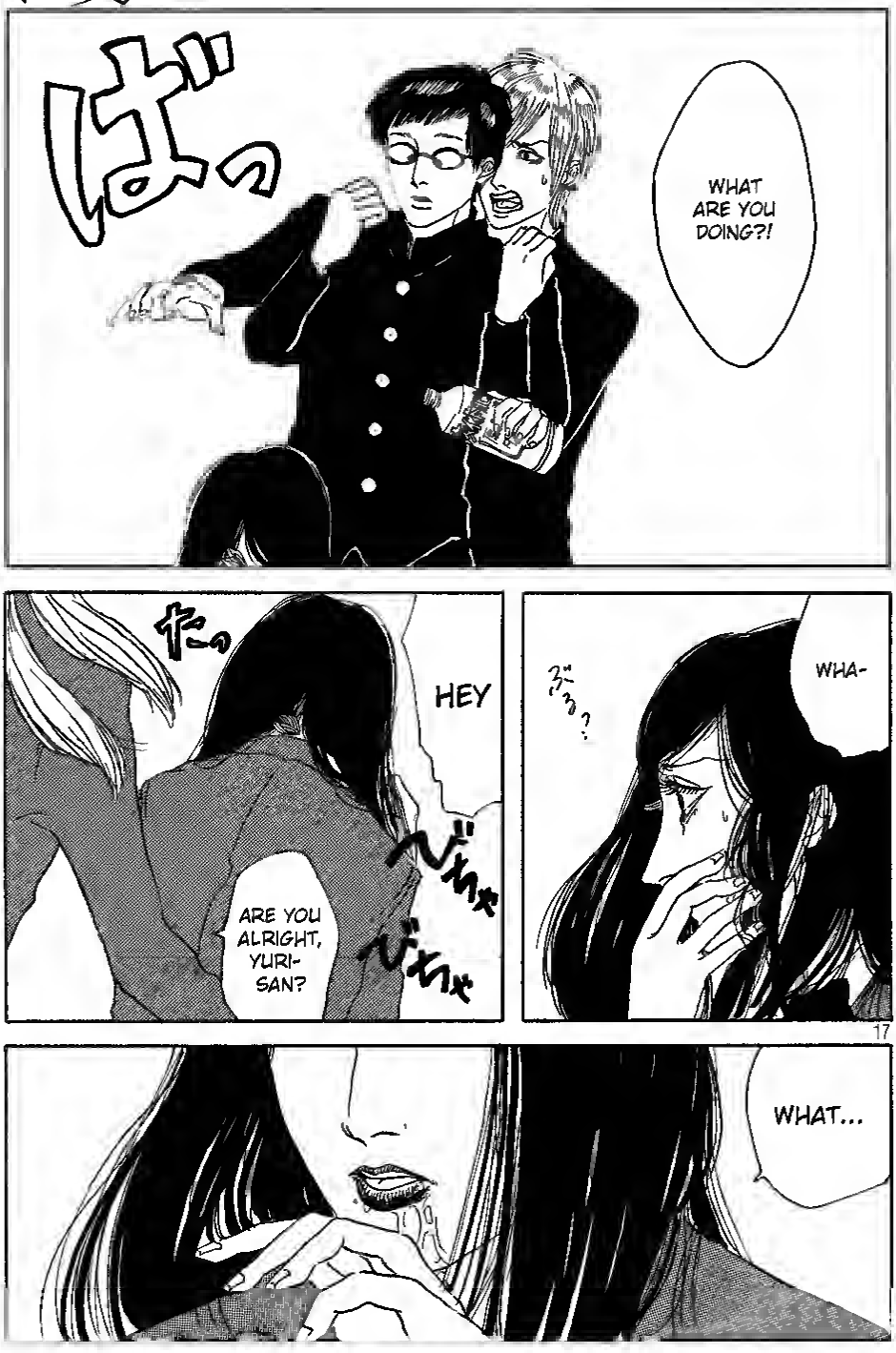

HUH, WHAT DO YOU MEAN?
YOU CAN'T DRINK THOSE SORT OF THINGS.
W-WAIT!
Label Liquid Fertilizer
YOU HAVE TO DRINK THIS
DON'T, YOU SHOULDN'T MESS AROUND WITH PEOPLE LIKE THIS ..



16

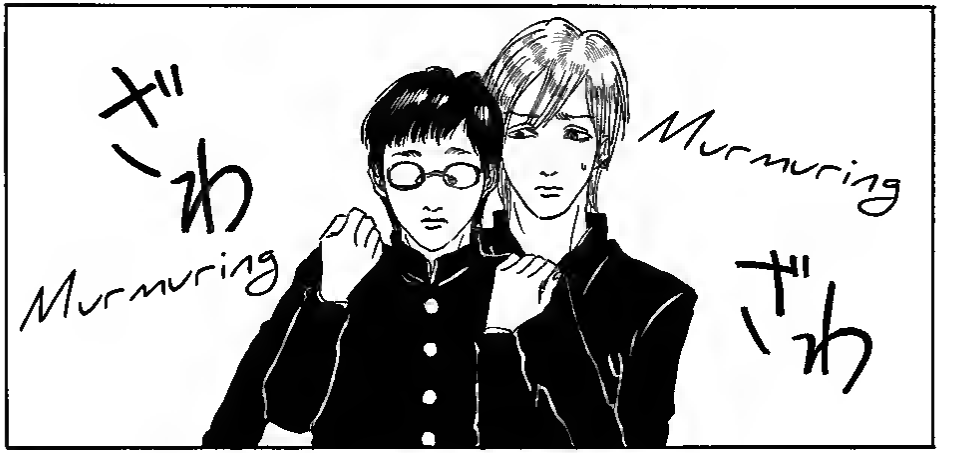




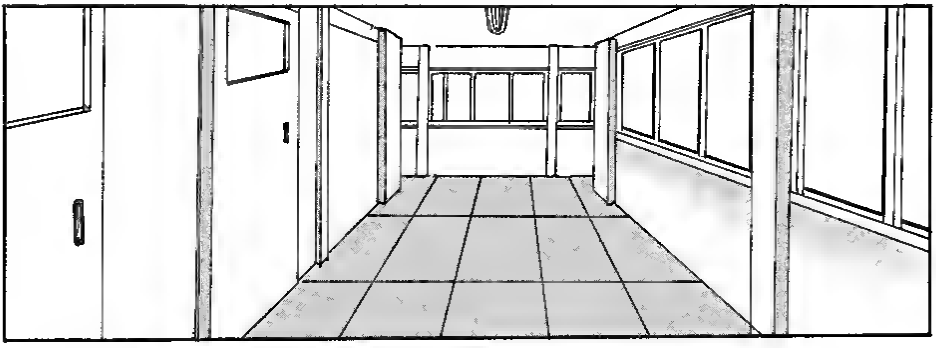

ばっ
WHAT ARE YOU DOING?!
だっ
HEY
ARE YOU ALRIGHT, YURI-SAN?
WHA-
17
WHAT...

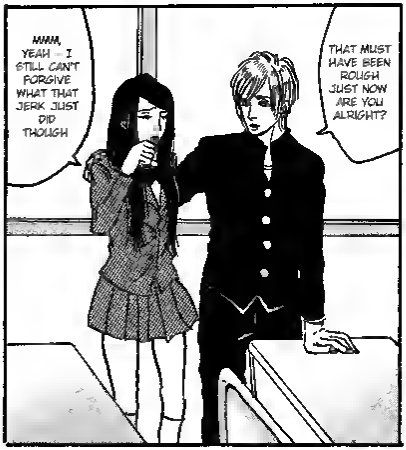
GO DIE!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING?! WHY DO I HAVE TO GO THROUGH ALL THIS SUFFERING?! STOP MESSING AROUND WITH PEOPLE YOU JERK!

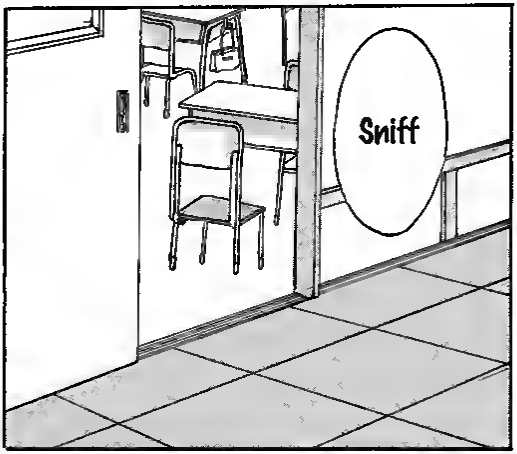
18


ざわ
Murmuring
Murmuring
ざわ

She must be really happy.
I gave her some liquid fertilzier today.
The proof of this can be seen from how much the flower has been growing recently.
19
The blooming of a flower is truly something that makes one happy.



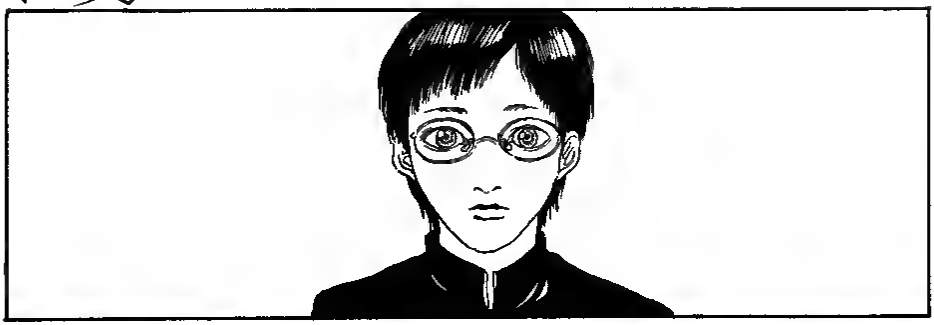

MMM, YEAH... I STILL CAN'T FORGIVE WHAT THAT JERK JUST DID THOUGH
THAT MUST HAVE BEEN ROUGH JUST NOW ARE YOU ALRIGHT?

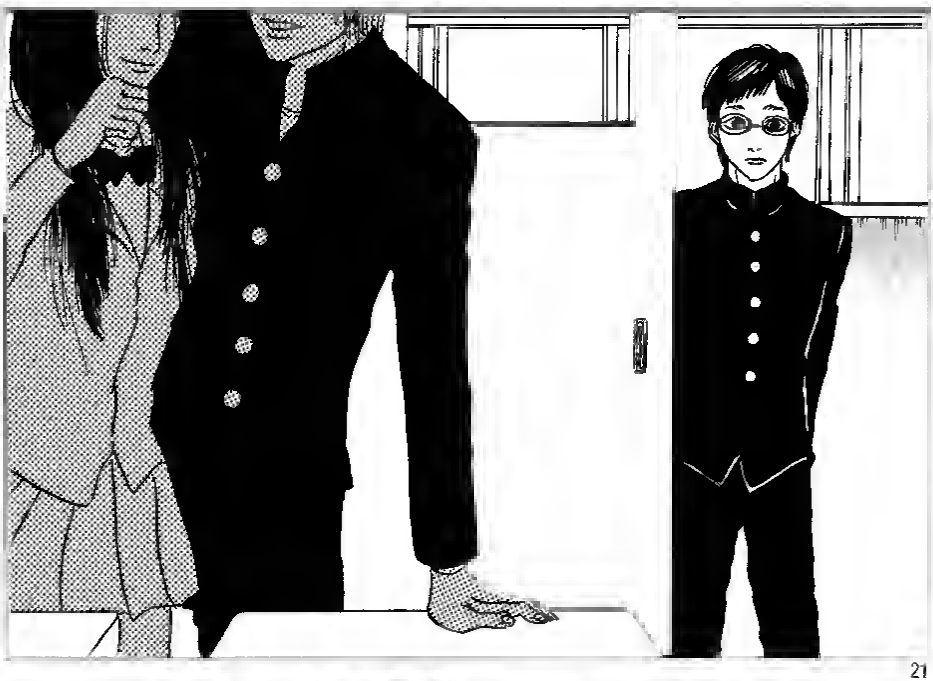

Sniff

20

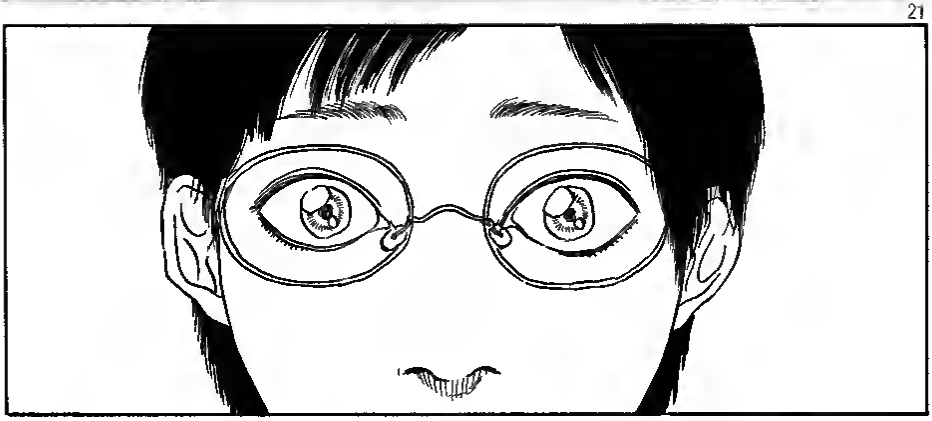
ぐいっ
IT'S ALRIGHT. I'M BY YOUR SIDE NOW, RIGHT?
MAKOTO SHINYA-KUN...

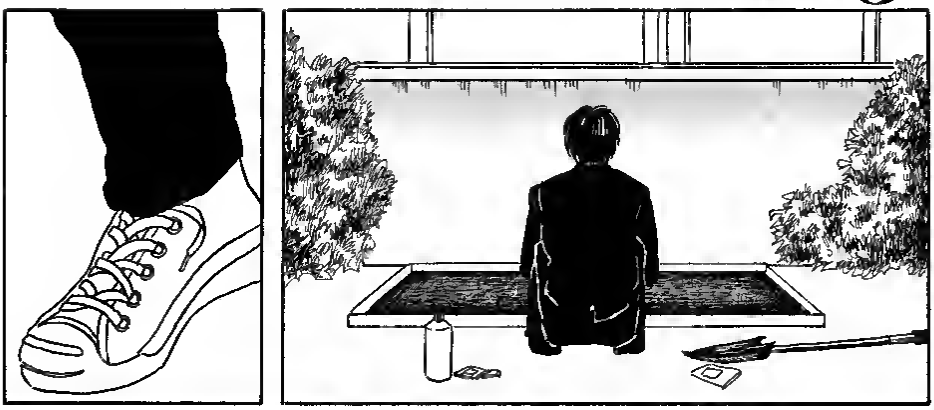
I'LL GO TALK TO THAT HANAO.
BUT





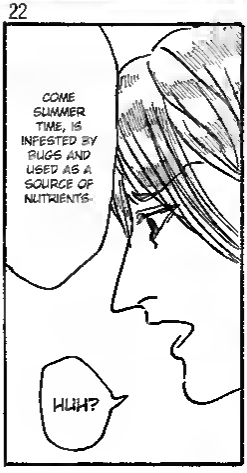
21

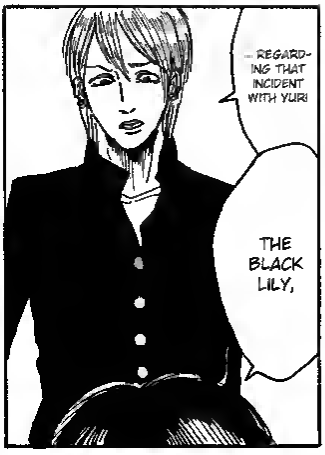




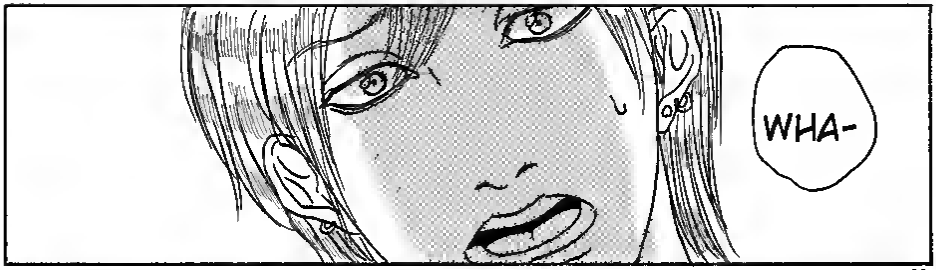
EXCUSE ME, THERE'S SOMETHING I WANT TO SPEAK TO YOU ABOUT.

22


COME SUMMER TIME, IS INFESTED BY BUGS AND USED AS A SOURCE OF NUTRIENTS.
HUH?

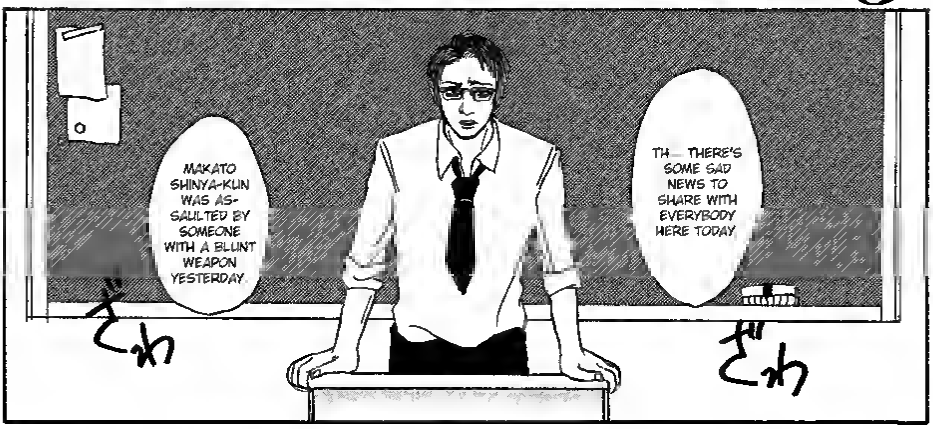

REGARDING THAT INCIDENT WITH YURI
THE BLACK LILY,

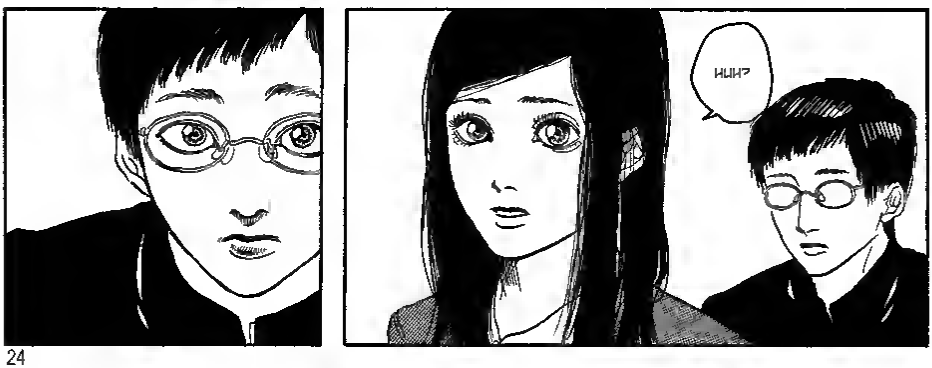
ARE YOU MESSING AROUND WITH FLOWERS AGAIN? HOW DISGUSTING
HEY SAY SOMETHING ALREADY



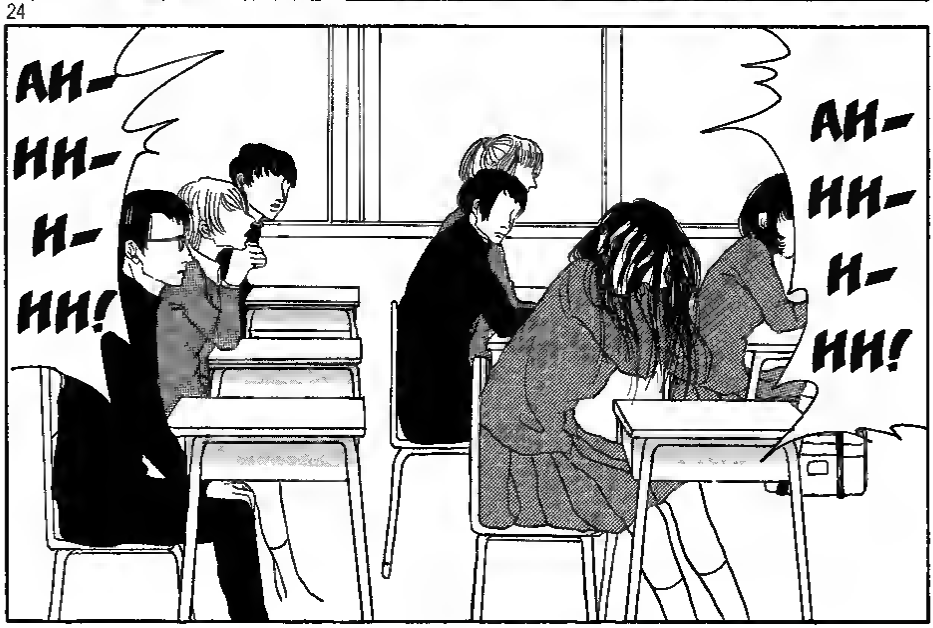
23

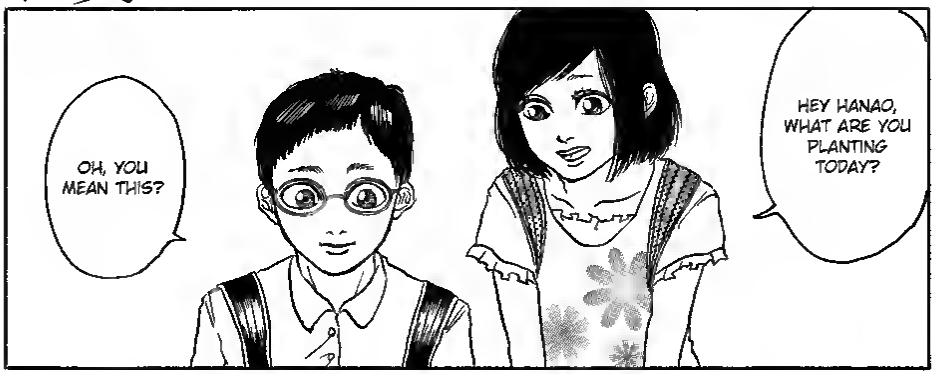
ガッ WHACK

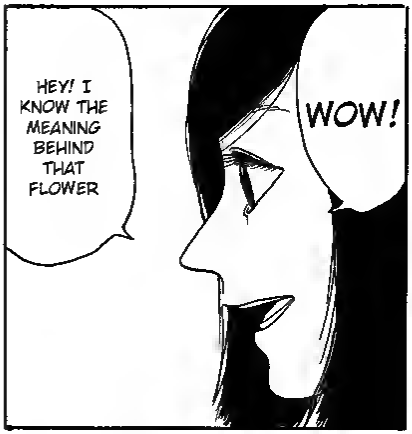

MAKATO SHINYA-KUN WAS AS-SAULTED BY SOMEONE WITH A BLUNT WEAPON YESTERDAY.
どわ
TH... THERE'S SOME SAD NEWS TO SHARE WITH EVERYBODY HERE TODAY.
どわ


HUH?

24

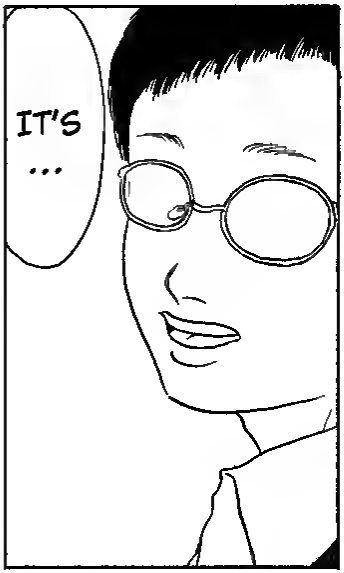

AH-
HH-
H-
HH!
AH-
HH-
H-
HH!

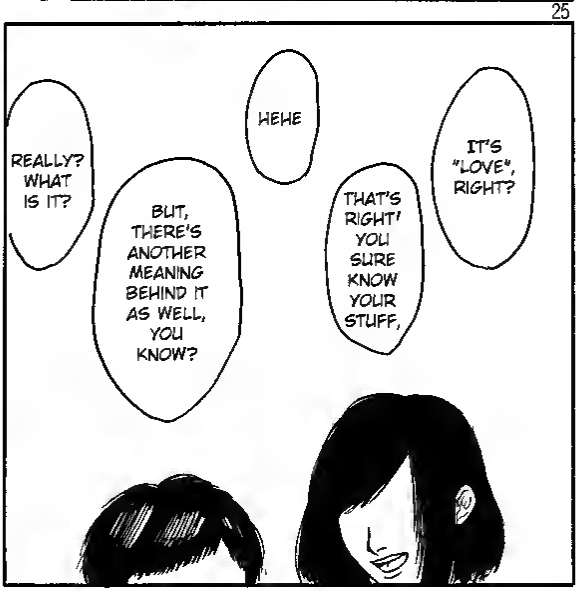

HEY HANAO, WHAT ARE YOU PLANTING TODAY?
OH, YOU MEAN THIS?


WOW!
HEY! I KNOW THE MEANING BEHIND THAT FLOWER

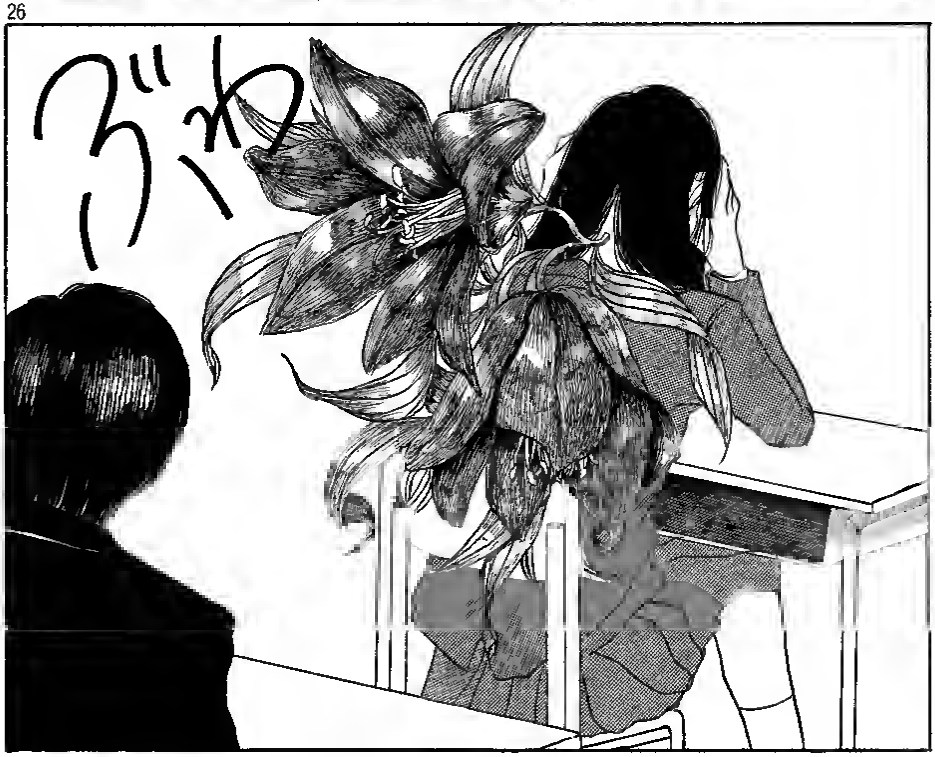
IT'S A BLACK LILY.

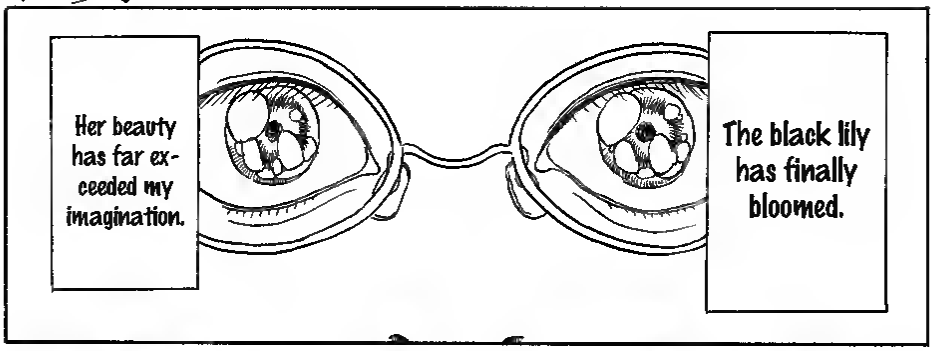
25

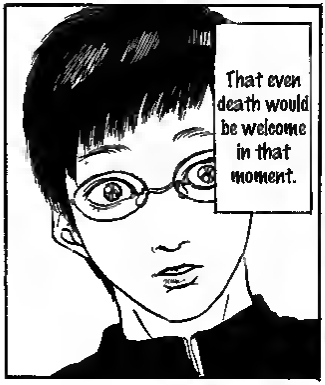

IT'S ...

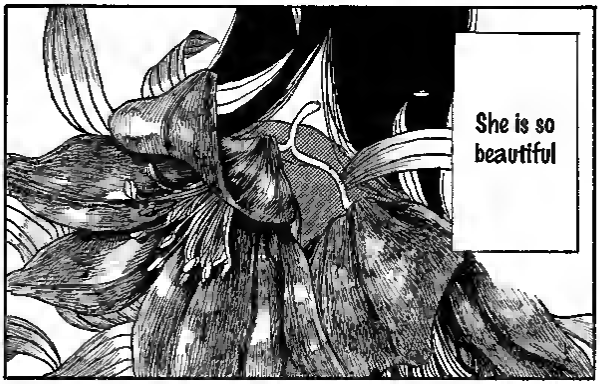

REALLY? WHAT IS IT?
HEHE
IT'S "LOVE", RIGHT?
BUT, THERE'S ANOTHER MEANING BEHIND IT AS WELL, YOU KNOW?
THAT'S RIGHT! YOU SURE KNOW YOUR STUFF,

26

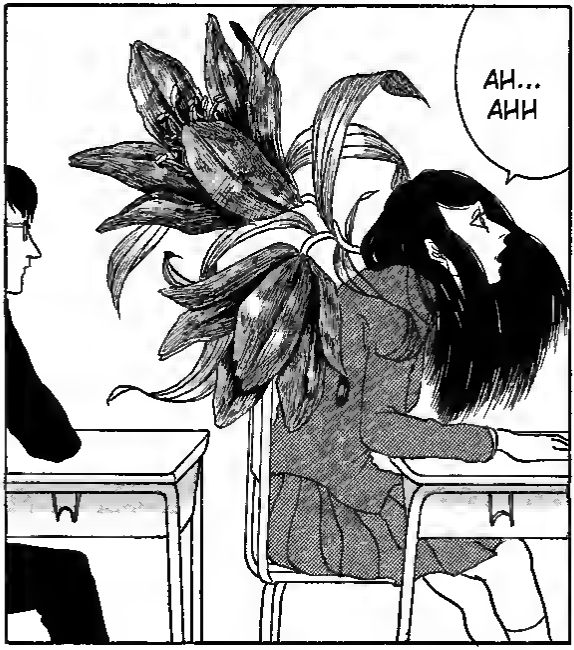



Her beauty has far exceeded my imagination.
The black lily has finally bloomed.

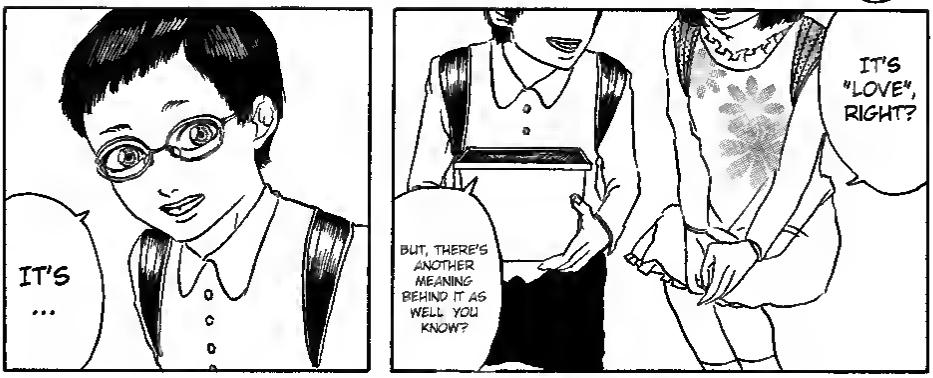

That even death would be welcome in that moment.

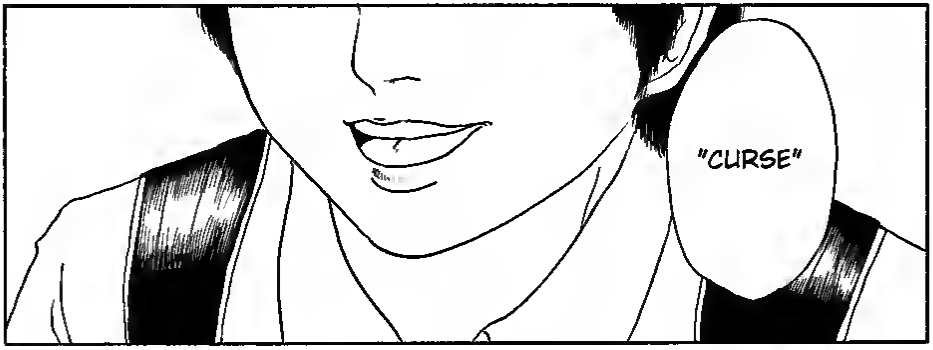

She is so beautiful

27

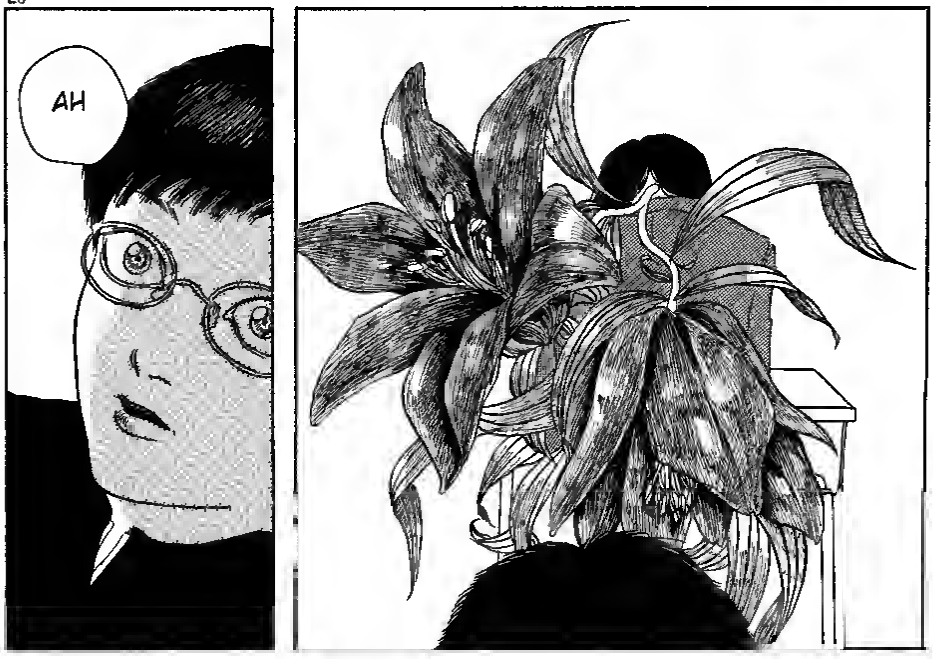

AH... AHH

AH


IT'S ...
BUT, THERE'S ANOTHER MEANING BEHIND IT AS WELL YOU KNOW?
IT'S "LOVE", RIGHT?

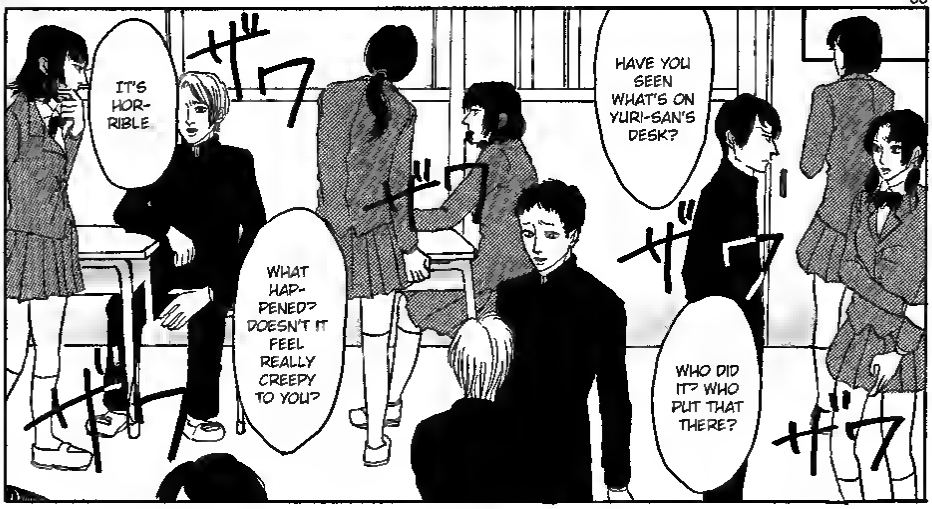

"CURSE"

28

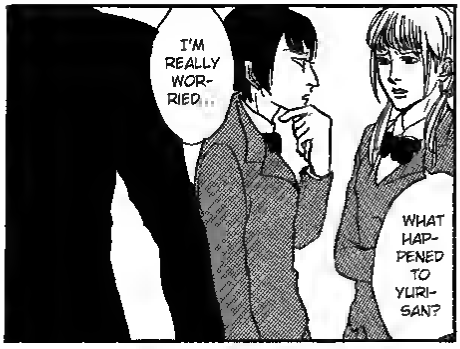

AH

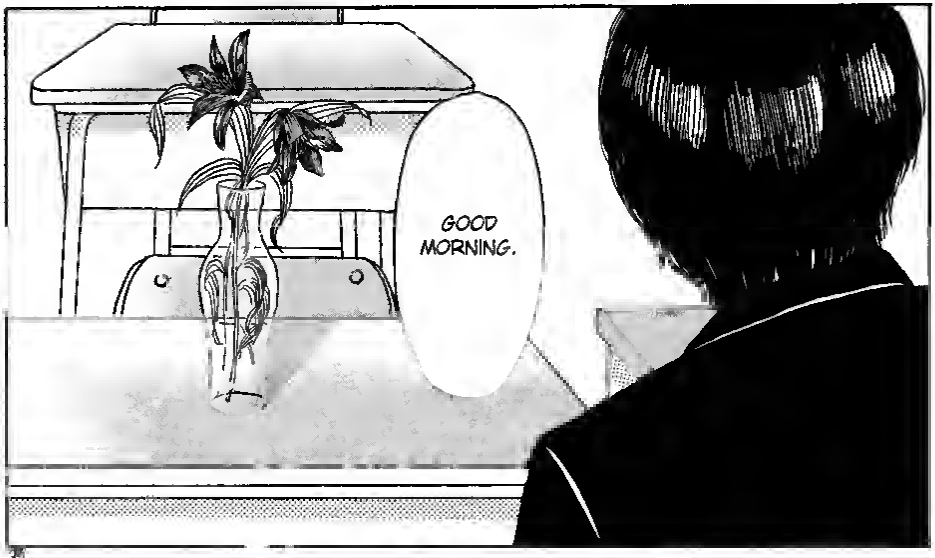
YURI-SAN IS ABSENT AGAIN TODAY.

33

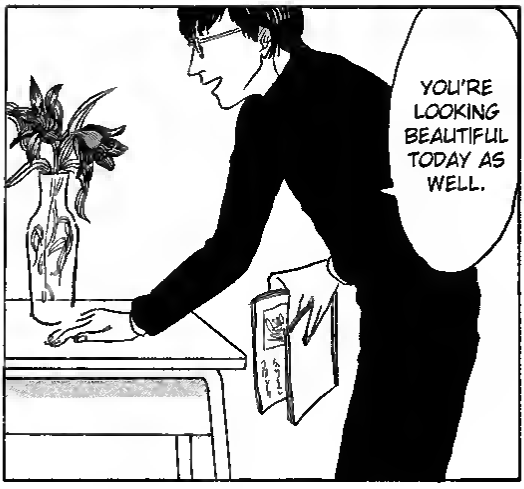

HAVE YOU SEEN WHAT'S ON YURI-SAN'S DESK?
IT'S HORRIBLE
WHAT HAPPENED? DOESN'T IT FEEL REALLY CREEPY TO YOU?
WHO DID IT? WHO PUT THAT THERE?
ザワ
ザワ
ザワ
ザワ

AH, YURI-SAN.


I'M REALLY WOR-RIED...
WHAT HAP-PENED TO YURI-SAN?


GOOD MORNING.

She became the world's most beautiful flower
XX/MM


YOU'RE LOOKING BEAUTIFUL TODAY AS WELL.

Golden Roze Scans presents:

Hanao

A One-Shot by Yuka Yamada

ORIGINALLY PUBLISHED IN YAOI 2016 VOL.5

Raws.....Internet
Translation.....Frostcalibur
Proofreading.....BrahmaPutra
Cleans.....MartinG
Typeset.....NaYu
QC.....Frostcalibur/Amtt

Please support the author by buying the official release.

Visit us online or on IRC

#GOLDENROZESCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

http://goldenrozescans.com/

We're always looking for more translators and editors to join us!